Reports

Writing with Twisted Cords

The Inscriptive Capacity of Andean Khipus

Sabine Hyland

Department of Social Anthropology, University of St. Andrews, 71 North Street, St. Andrews, Fife KY16 9AL, United Kingdom (sph@st-andrews.ac.uk) This paper was submitted 29 IX 16, accepted 3 I 17 and electronically published 19 IV 17.

Two newly discovered khipu (Andean twisted cord) epistles are presented as evidence that khipus could constitute an intelligible writing system, accessible to decipherment. Recent scholars have asserted that khipus were merely memory aids, recording only numbers, despite Spanish witnesses who claimed that Inka era (1400–1532 CE) khipus encoded narratives and were sent as letters. In 2015, I examined two khipus preserved by village authorities in Peru. Villagers state that these sacred khipus are narrative epistles about warfare. Analysis reveals that the khipus contain 95 different symbols, a quantity within the range of logosyllabic writing and notably more symbols than in regional accounting khipus. A shared, mutually comprehensive communication system of such complexity presupposes a writing system, possibly logosyllabic. At the end of each khipu epistle, cord sequences of distinct colors, animal fibers, and ply direction appear to represent lineage (“ayllu”) names.

Although Spanish witnesses claimed that Inka-era (1400–1532 CE) khipus—twisted and knotted cords—encoded historical narratives, biographies, and epistles (Conklin 2002:54–55; Urton 2003), no specific khipu has ever been reliably identified as a narrative text. This has led scholars to assert that khipus served merely as memory aids, recording only numbers and comprehensible only to their makers (Given-Wilson 2016). The view that khipus were simple mnemonic tools challenges theories that argue that complex civilizations, such as the Inka Empire, require “writing”—a means to preserve information in a durable form according to communal conventions, understandable to individuals familiar with the norms (Boone 2011; Salomon 2001). In 2015, I examined two khipus safeguarded by Indigenous authorities in the remote Andean village of San Juan de Collata. Village leaders state that these khipus are narrative epistles about warfare created by local chiefs. The existence of epistles, comprehensible to recipients, implies a shared communication system (Conklin 2002:54–55). Analysis of the khipus reveals that they contain 95 different symbols, a quantity within the range of logosyllabic writing systems and notably more symbols than in regional accounting khipus. It is hypothesized that, at the end of each khipu, three-cord sequences of distinct colors, fibers, and ply direction represent lineage (“ayllu”) names. The epistolary khipus of Collata indicate that Andean khipus could constitute an intelligible writing system, possibly logosyllabic.

The community of Collata (elevation: 3,180 m) is located in Huarochiri Province, Peru. Village leaders invited me to document their sacred khipus, which was done as part of a larger project studying Central Andean patrimonial khipus. Virtually all extant khipus are conserved in university, museum, and private collections (Curatola Petrocchi and de la Puente Luna 2013; Urton and Brezine 2011). Simple herders cords have existed into the twentieth century in the regions of Cuzco (Mackey 2002), Lake Titicaca (Hyland 2014; Uhle 1897), and Oruro, Bolivia (Pimentel 2005). Patrimonial khipus—that is, khipus that have “been held as a historic legacy in [their] owner communities but [are] not a productive medium at the time of documentation” (Salomon 2004:12)—occur in seven Indigenous Peruvian communities, all in the Central Andes. These are Tupicocha (Salomon 2004), Anchucaya (Hyland 2016), Casta, Rapaz (Salomon et al. 2011), Mangas (Hyland, Ware, and Clark 2014), Pari (Kaufmann Doig 1973), and Collata. All known Central Andean khipus, except for Collata’s, are believed to have been used primarily for accounting.

In Collata, the khipus were stored in a sacred wooden box containing over 100 manuscripts, the earliest dating to 1645. Most of the colonial documents are official correspondence between community authorities and the colonial government. There are also inventories of church property, reports from local administrators, and memorials about Collata’s legal struggles against neighboring settlements over land rights. Inside the box, the manuscripts are preserved within 37 specially prepared goat-hide folders called capachos; the khipus were kept together in an open plastic bag that lay on top of the capachos in the box. Village authorities formally note the presence of the capachos and khipus in the inventory of community properties.

1. Scholars have examined how semiotic practices in the Andes have been spread across an array of intricate textile forms; see Arnold 1994, 2014; Brown Vega 2016; Cereceda 1986; Dransart 2014; Femenías 1987; Franquemont 1986; Lau 2014; Silverman 2008; and Splitstoser 2014. Pärssinen has argued that Inka khipus recorded phonemes (Pärssinen 1992).

2. In 2015, the community authorities of Casta allowed me to photograph their sacred ritual text, the Entablo, describing their irrigation canal cleaning ceremony. According to the manuscript, written between 1921 and 1947, khipu cords played a central role in recording contributions of labor and goods until the 1940s. In 1922, Tello witnessed the use of khipu cords attached to boards as part of this ceremony, although he observed only one instance of their use (Tello and Miranda 1923; El Entablo, 1921–1947. Manuscript, Casta community archive, 60 pages).
Handwritten decrees appointing of From Collata and Casta, Felipe Tupa Inka Yupanki issued Tupac Amaru, arrived in Collata in 1783 and began to organize the Tupac Amaru rebellion in the southern Andes. Felipe Tupa Inka Yupanki, whose signed handwritten letter to colonial authorities, dated 1757, is preserved with the other manuscripts in the village archive.

When a man accepts responsibility for sponsoring a major festival, he is shown the manuscripts and khipus in the box, which, until recently, were kept secret from uninitiated community members. Senior men inform neophytes that native leaders created the khipus as epistles (“cartas”) about their wars on behalf of the Inka in the eighteenth century. They say that the khipus were created around the time of the legendary local chief and Spanish sympathizer Pedro Cajayauri, whose earthly remains were taken to Spain. The khipus are handwritten, and they are held by the local shaman of the community. The overall structure of the Collata khipus is similar to that of Inka-era khipus, consisting of a top cord from which hang pendant cords. Khipu A has 288 pendants, divided into nine irregular groups by eight cloth ribbons tied along the top cord, which is 62.2 cm long. Khipu B has 199 pendants, divided into four groups along the top cord (58.4 cm long). Although the khipus were stored together, khipu B is more deteriorated. Pendant lengths vary, the longest being 48.3 cm. The Collata khipu is multicolored, and it was only recently that the community spoke Quechua in the past, although villagers today are monolingual Spanish speakers. Therefore, if the symbols of the Collata khipus had any link to spoken language, the language would have been Quechua, not Jacharu or Kawki.

The Peruvian Viceroy, Agustín de Jáuregui, described the rebellion in a letter dated July 16, 1783 (Carta no. 250 de Agustín de Jáuregui, July 16, 1783, Lima, 663, no. 24, Archivo general de las Indias, Seville). He wrote that the communities “in sedition” were the three villages in the repartimiento of Huarochiri: Collata, Chacra, and Jicamarca. At this time, Collata was the largest of the three villages, with a population double that of either Chacra or Jicamarca (“Informe por don Sebastián Bargas, alcalde ordinario de Collata,” April 22, 1746, Collata community archive). On July 12, 1783, the local corregidor in Huarochiri, Felipe Carrera, wrote an account of the rebellion in which he stated that Casta was the other center of the uprising (Carrera 1836).

3. The Peruvian Viceroy, Agustín de Jáuregui, described the rebellion in a letter dated July 16, 1783 (“Carta no. 250 de Agustín de Jáuregui”, July 16, 1783, Lima, 663, no. 24, Archivo general de las Indias, Seville). He wrote that the communities “in sedition” were the three villages in the repartimiento of Huarochiri: Collata, Chacra, and Jicamarca. At this time, Collata was the largest of the three villages, with a population double that of either Chacra or Jicamarca (“Informe por don Sebastián Bargas, alcalde ordinario de Collata,” April 22, 1746, Collata community archive). On July 12, 1783, the local corregidor in Huarochiri, Felipe Carrera, wrote an account of the rebellion in which he stated that Casta was the other center of the uprising (Carrera 1836).

The 1783 Huarochiri revolt came at the end of the failed rebellion of 1750 and 1783 (Sala i Vila 1995; Spalding 1984). When a man accepts responsibility for sponsoring a major festival, he is shown the manuscripts and khipus in the box, which, until recently, were kept secret from uninitiated community members. Senior men inform neophytes that native leaders created the khipus as epistles (“cartas”) about their wars on behalf of the Inka in the eighteenth century. They say that the khipus were created around the time of the legendary local chief and Spanish sympathizer Pedro Cajayauri, whose earthly remains were taken to Spain. The khipus are handwritten, and they are held by the local shaman of the community. The overall structure of the Collata khipus is similar to that of Inka-era khipus, consisting of a top cord from which hang pendant cords. Khipu A has 288 pendants, divided into nine irregular groups by eight cloth ribbons tied along the top cord, which is 62.2 cm long. Khipu B has 199 pendants, divided into four groups along the top cord (58.4 cm long). Although the khipus were stored together, khipu B is more deteriorated. Pendant lengths vary, the longest being 48.3 cm. The Collata khipu is multicolored, and it was only recently that the community spoke Quechua in the past, although villagers today are monolingual Spanish speakers. Therefore, if the symbols of the Collata khipus had any link to spoken language, the language would have been Quechua, not Jacharu or Kawki.

The overall structure of the Collata khipus is similar to that of Inka-era khipus, consisting of a top cord from which hang pendant cords. Khipu A has 288 pendants, divided into nine irregular groups by eight cloth ribbons tied along the top cord, which is 62.2 cm long. Khipu B has 199 pendants, divided into four groups along the top cord (58.4 cm long). Although the khipus were stored together, khipu B is more deteriorated. Pendant lengths vary, the longest being 48.3 cm. The Collata khipu is multicolored, and it was only recently that the community spoke Quechua in the past, although villagers today are monolingual Spanish speakers. Therefore, if the symbols of the Collata khipus had any link to spoken language, the language would have been Quechua, not Jacharu or Kawki.

The Peruvian Viceroy, Agustín de Jáuregui, described the rebellion in a letter dated July 16, 1783 (Carta no. 250 de Agustín de Jáuregui, July 16, 1783, Lima, 663, no. 24, Archivo general de las Indias, Seville). He wrote that the communities “in sedition” were the three villages in the repartimiento of Huarochiri: Collata, Chacra, and Jicamarca. At this time, Collata was the largest of the three villages, with a population double that of either Chacra or Jicamarca (“Informe por don Sebastián Bargas, alcalde ordinario de Collata,” April 22, 1746, Collata community archive). On July 12, 1783, the local corregidor in Huarochiri, Felipe Carrera, wrote an account of the rebellion in which he stated that Casta was the other center of the uprising (Carrera 1836).

3. The Peruvian Viceroy, Agustín de Jáuregui, described the rebellion in a letter dated July 16, 1783 ("Carta no. 250 de Agustín de Jáuregui", July 16, 1783, Lima, 663, no. 24, Archivo general de las Indias, Seville). He wrote that the communities “in sedition” were the three villages in the repartimiento of Huarochiri: Collata, Chacra, and Jicamarca. At this time, Collata was the largest of the three villages, with a population double that of either Chacra or Jicamarca (“Informe por don Sebastián Bargas, alcalde ordinario de Collata,” April 22, 1746, Collata community archive). On July 12, 1783, the local corregidor in Huarochiri, Felipe Carrera, wrote an account of the rebellion in which he stated that Casta was the other center of the uprising (Carrera 1836).

The Peruvian Viceroy, Agustín de Jáuregui, described the rebellion in a letter dated July 16, 1783 ("Carta no. 250 de Agustín de Jáuregui", July 16, 1783, Lima, 663, no. 24, Archivo general de las Indias, Seville). He wrote that the communities “in sedition” were the three villages in the repartimiento of Huarochiri: Collata, Chacra, and Jicamarca. At this time, Collata was the largest of the three villages, with a population double that of either Chacra or Jicamarca (“Informe por don Sebastián Bargas, alcalde ordinario de Collata,” April 22, 1746, Collata community archive). On July 12, 1783, the local corregidor in Huarochiri, Felipe Carrera, wrote an account of the rebellion in which he stated that Casta was the other center of the uprising (Carrera 1836).

The 1783 Huarochiri revolt came at the end of the failed rebellion of 1750 and 1783 (Sala i Vila 1995; Spalding 1984). When a man accepts responsibility for sponsoring a major festival, he is shown the manuscripts and khipus in the box, which, until recently, were kept secret from uninitiated community members. Senior men inform neophytes that native leaders created the khipus as epistles (“cartas”) about their wars on behalf of the Inka in the eighteenth century. They say that the khipus were created around the time of the legendary local chief and Spanish sympathizer Pedro Cajayauri, whose earthly remains were taken to Spain. The khipus are handwritten, and they are held by the local shaman of the community. The overall structure of the Collata khipus is similar to that of Inka-era khipus, consisting of a top cord from which hang pendant cords. Khipu A has 288 pendants, divided into nine irregular groups by eight cloth ribbons tied along the top cord, which is 62.2 cm long. Khipu B has 199 pendants, divided into four groups along the top cord (58.4 cm long). Although the khipus were stored together, khipu B is more deteriorated. Pendant lengths vary, the longest being 48.3 cm. The Collata khipu is multicolored, and it was only recently that the community spoke Quechua in the past, although villagers today are monolingual Spanish speakers. Therefore, if the symbols of the Collata khipus had any link to spoken language, the language would have been Quechua, not Jacharu or Kawki.

The Peruvian Viceroy, Agustín de Jáuregui, described the rebellion in a letter dated July 16, 1783 ("Carta no. 250 de Agustín de Jáuregui", July 16, 1783, Lima, 663, no. 24, Archivo general de las Indias, Seville). He wrote that the communities “in sedition” were the three villages in the repartimiento of Huarochiri: Collata, Chacra, and Jicamarca. At this time, Collata was the largest of the three villages, with a population double that of either Chacra or Jicamarca (“Informe por don Sebastián Bargas, alcalde ordinario de Collata,” April 22, 1746, Collata community archive). On July 12, 1783, the local corregidor in Huarochiri, Felipe Carrera, wrote an account of the rebellion in which he stated that Casta was the other center of the uprising (Carrera 1836).
The herders insisted that the fiber type conveyed meaning, stating that khipus represented “a language of animals.” Many pendants contain fibers of two animals; for example, blue alpaca plied with dark brown guanaco, or yellow alpaca with dark brown vicuña. Colors include yellow, red, blue, green, white, black, gray, purple, pink, orange, golden-brown, light brown, medium brown, and dark brown4 and combinations of up to four colors together (fig. 4).

Local plants and insects provided dyes. Ply direction has been shown to be a semiotic feature signifying binary oppositions on khipus (Hyland 2014). In the two Collata khipus, pendants plied with a final S twist predominate, although a sizeable percentage have a final Z ply (S plied = 58%, Z plied = 42%). This variation in ply direction is in keeping with other animal-fiber khipus and is in contrast to cotton khipu cords. Among Inka and early colonial khipus, for camélid fiber cords, 59% are S plied and 41% are Z plied, whereas for cotton khipu cords, 97% are S plied and 3% are Z plied, revealing a minimal ply variation for cotton khipus (Urton and Brezine 2011).5 In terms of color, fiber, and ply direction, the carefully constructed Collata khipus reveal an actual total of 95 pendant combinations, or symbols, for 487 pendants, with hundreds of combinations possible.

The complexity of Collata’s epistolary khipus contrasts sharply with the regional accounting khipus. For example, the accounting khipu described by Mariano Pumajulka in 1935 (Hyland 2016) for the Huarochiri village of Santiago de Ancuchacaya contained only 12 unique pendants in terms of color, fiber, and ply direction. Accounting khipus appear to exhibit one of three possible pendant color patterns: monochrome (Hyland 2014), color banded (multiple pendants of one color followed by multiple pendants of another color), and seriation (a repeating sequence of colors; Hyland 2016). In Ancuchacaya color-banded khipus, each band of color represents an individual in a memorized sequence from senior to junior, whereas ply direction indicates sex. Information from multiple color-banded khipus is summarized on seriated khipus, where pendant colors indicate lineage affiliation and are arranged along the top cord according to a memorized sequence of tasks (Hyland 2016). Collata narrative khipus, however, do not form readily apparent patterns, as shown by the khipus’ introductory sequences (table 1).

Collata khipus lack the repetitive sequences of regional accounting khipus and exhibit a much greater variety of color combinations, especially in conjunction with fiber variation. If the Collata khipus were a logographic system, where each symbol represented a word, they should contain more symbols than they do, given the texts’ lengths. Logosyllabic systems, which range from 80 to 800 symbols, have both phonetic and logographic symbols; the latter often encompass numbers and determinatives, which clarify the meaning of phonetic signs. Logosyllabic writing systems utilize rebus principles, such as those in Andean catechetical clay “cakes,” whose origins are unknown but which may date to the Inka period (Garcés and Sánchez 2015, 2016). Modern catechetical cakes represent prayers through items set into clay using rebus symbols. For example, a tuft of llama wool can represent the Spanish se llaman (“they are called”) because of the similarity between “llama” and “llam” (Garcés and Bustamente Rocha 2014). Likewise, a blade of ichu grass often signifies “jíes” because of the similarity of sounds. If the Collata khipus were logosyllabic, they presumably employed rebuses based on color and animal names or qualities. Logosyllabic writing systems contain multiple redundancies, such as honorific versions of symbols for the same phoneme. However, they are more likely to underrepresent the phonemes of the spoken language than alphabetic systems (Justeson 1976), so the same symbol may be used for similar but different morphemes. A multisyllabic rebus symbol may also contain superfluous syllables ignored when reading the text.

Epistles generally indicate the sender, often at the beginning or end of the text. It is hypothesized that the final cords of khipu A, whose authorship is demonstrated by the lineage Chief ribbons structuring the pendant groups, signify the lineage responsible for khipu A. Eighteenth-century hand-written letters in the Collata archival box indicate the sender

---

4. This quadripartite division of “brown” is found in the unpublished field notes of Julio C. Tello, the native Quechua speaker and anthropologist from Huarochiri. His field notes on khipus contain hundreds of hand-colored drawings of khipus and a description of one Inka-style khipu from Casta. Tello subdivided the shades of brown on khipus in the following manner: golden brown (paru), light brown, medium brown, and dark brown. Archivo Tello, Centro Cultural de la Universidad de San Marcos, Lima, Peru.

5. Knot direction also indicates binary oppositions (Hyland 2014; Hyland, Ware, and Clark 2014); however, due to deterioration, 75% of Collata khipu pendants lack end knots.
Figure 2. Khipu A’s top cord with ribbons. Photograph by the author. A color version of this figure is available online.

Figure 3. Lineage (“ayllu”) chief insignia bag on khipu A. Photograph by the author. A color version of this figure is available online.
at the end of the text, usually in the form of a signature. Likewise, Urton has suggested that the final cords on segments of Chachapoyas khipu UR6 represent the lineages sending the information on each segment (Urton 2005). According to Collata authorities, khipu A was created by the primary lineage, named Alluka, one of only two lineages in Collata today. In accordance with the hypothesis that a khipu’s ending cords may indicate the lineage sending the information on the khipu, we can match the final cords of Collata khipu A with the lineage name as follows: dark brown wanaku (S) = A; white/dark brown, llama/wanaku (wrapped; Z) = LLU; and blue llama (S) = KA. Ankas was the Huarochiri Quechua term for “blue” (Salomon and Urioste 1991); the phonetic value “ka,” the first syllable beginning with a consonant, might possibly relate to the color’s name.

Do the proposed equivalences between the final cords of khipu A and the syllables of AllUKA allow us to decipher the following ending cords on the final sequence of khipu B?

The Quechua term for the golden-brown hue of the third cord is “Paru,” likened to ripening corn tassels. This creates the word A-KA-PAR(U) or YAKAPAR, the name of one of Casta’s only two lineages, conforming to the pattern of a lineage name at a khipu’s terminal end. This accords with the history of the villages as the twin centers of the 1783 Huarochiri revolt and with Collata’s oral history about the khipus. This proposed decipherment suggests that khipu pendants may possess standard syllabic values.

Khipu A was created in Collata, as demonstrated by the Collata lineage chief insignia ribbons structuring the cord groups and the insignia bag. Andeans usually retained copies of important khipus, and khipu A appears to be such a copy. According to the hypothesized decipherment of the ending cords, khipu B was sent to Collata from Casta. Catholic missionaries were instructed to burn khipus in Casta in the early seventeenth century, yet khipu use there continued vigorously, albeit clandestinely, until the 1940s.6

The Collata khipus are the first khipus ever reliably identified as narrative epistles by the descendants of their creators, an identification supported by the khipus’ complexity compared with regional accounting khipus. A shared mnemonic

---

6. Archbishop Lobo Guerrero, in his 1610 authorization granting Francisco de Avila the power to extirpate idolatries in the Lima diocese, instructed Avila to seek out and burn khipus as his first act when entering each new village: “y para que en todos los pueblos donde llegardes tengais cuydado de mandar quemar los quipos y quenta” (Bartolomé Lobo Guerrero. 1610. Testimony, ms. Archivo General de las Indias, Lima, 22n, no. 7, ff 35r–35v). The continued use of khipus in Casta is discussed in note 2.
system of such complexity presupposes a mutually comprehensible writing system, probably logosyllabic, apparently widespread among the people of Huarochiri province in the eighteenth century. The proposed association between khipu A’s last three cords and the lineage name yields a rational decipherment of khipu B’s ending cords, reinforcing the hypothesis that the Collata khipus represent logosyllabic writing. The author’s ongoing ethnographic and archival research on the Collata khipus will hopefully result in further decipherments from these two corded texts.

The question remains, however, whether the Collata khipus represent a purely eighteenth-century innovation, spurred on by contact with alphabetic writing, or whether they bear a close similarity to Inka-period and early-colonial-era narrative khipus. The approximately 800 extant khipus in museum collections, representing a tiny fraction of the hundreds of thousands of khipus that existed during the Inka Empire, are generally made of cotton (85% of extant khipus are cotton; Urton and Brezine 2011:329), have subsidiary cords, and lack the color intensity and variety of the Collata khipus. This difference in color intensity and variety probably results from cotton’s inability to accept dyes as well as animal fibers and cotton’s tendency to fade more easily.) Furthermore, the most common color patterns among extant khipus are color banding and seriation, unlike the Collata khipus, which have an anomalous color pattern. If the Central Andean associations between color banding and individual data and between seriation and aggregate data (Hyland 2016) hold true statistically for extant khipus, this would indicate that extant numeric khipus with these patterns were only for accounting and not for recording narrative information.

The Collata khipus share the same overall structure as Inka-period khipus—a top cord from which hang multicolored pendants—as well as the caytes, the introductory bundles or tufts. Additionally, Collata khipus exhibit features that Spanish chroniclers state were present in Inka khipus—red deer hair and metallic threads—but that are virtually absent from the extant Inka-era and early colonial khipus (Radicati 2006: 68–69). According to chronicler Martín de Murúa, khipus that were made from animal fibers, not from cotton, exhibited a diversity of vivid colors and could record historical narratives with the same ease as European books (Murúa 1987:373). Murúa’s likely source of information, his mestizo confrere Juan Caballero, who resided in the Cusco house with Murúa and wrote his own history of the Inkas in Quechua based on traditional Inka historical poetry (Molina 1974:212), would have been familiar with Inka narrative khipus. Murúa’s description raises the possibility that there existed a large body of Inka-era khipus made of animal fibers that is not well attested among extant khipus due in part to preservation bias. In other words, while all animal-fiber khipus are severely underrepresented in the archaeological record (Urton and Brezine 2011), some of these Inka animal-fiber khipus would have been for accounting, like those of Túpicocha (Salomon 2004) and Anchucaya (Hyland 2016), but others must have been narrative khipus, such as those described by Murúa. Inka narrative animal-fiber khipus from the highlands, including those from the Inca capital of Cusco, may have resembled the Collata khipus, the first and only highland narrative khipus that have come to light.

In fact, khipus with characteristics very similar to the Collata khipus do exist in museum collections in small numbers. For example, Cipriani khipu no. 1, allegedly from a tomb in the Cusco region, consists of a top cord to which are attached vibrantly colored woollen pendant cords in an anomalous color pattern.

### Table 1. Introductory sequences of two Andean khipus

<table>
<thead>
<tr>
<th>Order</th>
<th>Color</th>
<th>Fiber</th>
<th>Ply direction</th>
<th>Order</th>
<th>Color</th>
<th>Fiber</th>
<th>Ply direction</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Yellow</td>
<td>Alpaca</td>
<td>Z</td>
<td>6</td>
<td>Light brown</td>
<td>Medium brown</td>
<td>Vicuña</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Light brown</td>
<td>Alpaca</td>
<td>S</td>
<td>7</td>
<td>Light brown</td>
<td>Medium brown</td>
<td>Vicuña</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Dark brown/light brown</td>
<td>Alpaca</td>
<td>Z</td>
<td>8</td>
<td>Light brown</td>
<td>Medium brown</td>
<td>Vicuña</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Light brown</td>
<td>Alpaca</td>
<td>Z</td>
<td>9</td>
<td>Dark brown/light brown</td>
<td>Alpaca</td>
<td>Z</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Blue/dark brown</td>
<td>Alpaca/deer</td>
<td>Z</td>
<td>10</td>
<td>Red</td>
<td>Medium brown</td>
<td>Vicuña</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Red</td>
<td>Vicuña</td>
<td>Z</td>
<td>11</td>
<td>Medium brown</td>
<td>Vicuña</td>
<td>S</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Light brown</td>
<td>Vicuña</td>
<td>Z</td>
<td>12</td>
<td>Medium brown</td>
<td>Vicuña</td>
<td>Z</td>
</tr>
</tbody>
</table>

7. I have been able to ascertain that Murúa lived with the chronicler Juan Caballero in the Cusco Mercedarian house while Murúa wrote his Inka history. The Mercedarian chronicler Gabriel Teller (Tirso de Molina), who had access to unpublished letters and reports from Peru, described Caballero’s accomplishments: “Escribió un libro grande en la lengua particular de el Cuzco, que contenía la antigüedad y prosapia de los Yugas y los demás Curacas . . . Todo el tal libro está adornado de sabrosos versos y eloquentes prosas, aquellos con sus consonantes y cadencias, y estrotas con dulce estilo y elegancia” (Molina 1974:212).
References Cited


Curato/la Petrocchi, Marco, and José de la Puente Luna, eds. 2013. El quipu colonial. Lima, Peru: PUCP.


